

CZUJNIKI GAZU LPG ORAZ GAZU ZIEMNEGO

Do instalacji na ścianie lub do częściowego wpuszczenia w ścianę (z opcjonalnym wspornikiem)



Instrukcja instalacji i obsługi modeli:

Art. 1GA 51917MET/P czujnik gazu ziemnego

Art. 1GA 51917GPL/P czujnik gazu LPG



22070 - VENIANO (CO)
Via Milanese, 11 - WŁOCHY

PE - DEGAPE020 01/08



P
L - Polski

OPIS – OSTRZEŻENIA
CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE –
PODSTAWOWE SYGNAŁY I ELEMENTY STEROWANIA
INSTRUKCJE OBSŁUGI
INSTRUKCJE INSTALACJI

Strona 3

Strona 4

Strona 5

Strona 6

OPIS PRODUKTU

Czujniki GAZU ZIEMNEGO LUB LPG (CH₄) pomagają zwiększyć bezpieczeństwo obiektów mieszkalnych, w których zainstalowane są zasilane gazem urządzenia, takie jak bojery i kuchenki

- Stężenia gazu w powietrzu – które są znacznie niższe niż dolna granica wybuchowości – sygnalizowane są za pomocą kontroltek LED oraz brzęczyka.
- Czujniki wyposażone są w specjalne filtry selektywne, zapobiegające alarmom spowodowanym przez obecność oparów gazów niewymagających wykrywania, jak opary pochodzące z gotowania lub opary środków czyszczących, itd.

OSTRZEŻENIA!

- Przed przystąpieniem do użytkowania wyrobu, prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, gdyż zawiera ona ważne informacje w zakresie bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Prosimy przechowywać instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu do wglądu na przyszłość.
- Instalacja oraz podłączenia elektryczne czujników gazu muszą być wykonane przez wykwalifikowane osoby, zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami. Odpowiednia lokalizacja ma kluczowe znaczenie dla prawidłowego działania czujnika: w celu uzyskania jak najlepszej dokładności odczytu i zapobiegania fałszywym alarmom, prosimy postępować dokładnie zgodnie z instrukcjami podanymi w Rozdziale „1.i – Instrukcje instalacji”.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do instalacji w gospodarstwach domowych lub w podobnych warunkach. W przypadku używania urządzenia w specjalnych warunkach, należy skonsultować się z odpowiednimi przepisami. Urządzenie powinno być wykorzystywane wyłącznie do celu, do którego zostało przewidziane, stosowanie urządzenia do innych celów uznawane jest za niewłaściwe. Producent zrzeka się jakiegokolwiek odpowiedzialności za obrażenia poniesione przez ludzi lub zwierzęta oraz za straty mienia powstałe na skutek niewłaściwego używania urządzenia.
- Wypakować produkt z pudełka i sprawdzić, czy jest kompletny.
- Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy parametry prądu zasilania oraz gazu podane na tabliczce znamionowej urządzenia są zgodne z parametrami sieci zasilania elektrycznego oraz dostarczanego gazu.

KONSERWACJA

- Okresowo (co 6 miesięcy) użytkownik musi przeprowadzić test funkcjonowania czujnika, rozpylając gaz testowy w kierunku znajdujących się na przednim panelu urządzenia otworów, aby aktywować alarm czujnika (patrz instrukcje podane w rozdziale 4.i – Kontrola funkcjonowania czujnika).
- Zaleca się, aby zaplanować bardziej dokładną kontrolę urządzenia, przeprowadzaną raz w roku przez wykwalifikowanego specjalistę.

CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

Napięcie zasilania:

230 V~ 50 ÷ 60 Hz

Stopień ochrony:

IP 42

IP 40 instalacja częściowo wpuszczona (w ścianę)

Izolacja:

Klasa II 

Brzęczyk:

85 dB w odległości 1 metra

Warunki eksploatacji:

Gospodarstwo domowe lub podobne

Temperatura pracy:

-10 °C ÷ +40 °C

Wilgotność pracy:

90% wilgotności względnej (maksimum)

Rodzaje wykrywanych gazów:

Gaz ziemny – w przypadku wykrywacza gazu ziemnego

LPG – w przypadku wykrywacza LPG

10% dolnej granicy wybuchowości

Poziom aktywacji alarmu:

1 minuta

Czas rozgrzewania się czujnika

LVD EN 50194

po włączeniu zasilania:

CEI 216-8 w przypadku instalacji częściowo wpuszczonej (w ścianę)

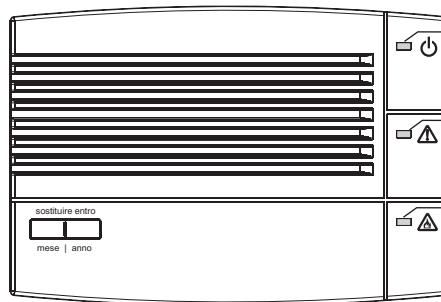
Normy odniesienia oznaczenia CE

EMC EN 50270

PODSTAWOWE ELEMENTY SYGNALIZACYJNE I STERUJĄCE



Brzęczyk - Alarm



Zielona dioda LED – Zasilanie sieciowe aktywne

Żółta dioda LED – Usterka urządzenia
– Czas nagrzewania czujnika

Czerwona dioda LED – Alarm

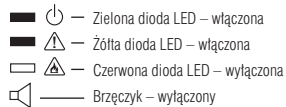
Rysunek 1

INSTRUKCJA OBSŁUGI

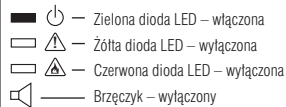
1.u – WŁĄCZANIE ZASILANIA ORAZ NORMALNA PRACA

Po włączeniu zasilania lub po awarii zasilania, urządzenie uruchamia się przez około 1 minutę. W tym czasie następuje nagrzewanie czujnika, a urządzenie nie wykrywa gazu (Rysunek 2); następnie urządzenie powraca do normalnego trybu pracy.

Rysunek 2 – urządzenie nie jest gotowe do pracy



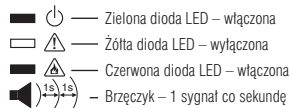
Rysunek 3 – normalny tryb pracy



2.u – ALARM WYKRYCIA GAZU

Jeżeli stężenie gazu w powietrzu przekroczy próg aktywacji, sygnalizowane jest to zapaleniem się czerwonej diody LED oraz włączeniem przerywanego sygnału brzęczyka alarmowego (Rysunek 4).

Rysunek 4 – wykrycie obecności gazu



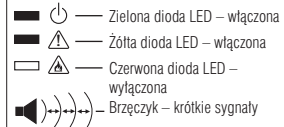
Kiedy stężenie gazu spadnie poniżej poziomu aktywacji, urządzenie powraca do normalnego trybu pracy, a alarm nie jest już sygnalizowany (rysunek 3).

Ostrzeżenie: gaz można wyczuć w powietrzu jeszcze przed włączeniem się alarmu.

3.u – SYGNALIZACJA USTEREK

Jeżeli żółta dioda jest stale włączona, a brzęczyk emituje krótkie sygnały, oznacza to usterkę urządzenia wykrytą przez system autodiagnostyczny (Rysunek 5).

Rysunek 5 – sygnalizacja usterek



Ostrzeżenie: jeżeli urządzenie sygnalizuje wystąpienie usterki, należy wezwać technika instalatora.

UWAGA! W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA ALARMU

- ZGASIĆ WSZYSTKIE PŁOMIENIE ORAZ TŁĄCIE SIĘ MATERIAŁY.
- ZGASIĆ (WYŁĄCZYĆ) WSZYSTKIE URZĄDZENIA ZASILANE GAZEM.
- ODCIĄĆ ZASILANIE GAZU PRZY MIERNIKU LUB ZAKRĘCIĆ ZAWÓR BUTLI LPG
- NIE UŻYWAĆ WŁĄCZNIKÓW ŚWIATŁA (NIE WŁĄCZAĆ/WYŁĄCZAĆ OŚWIETLENIA); NIE WŁĄCZAĆ SPRZĘTÓW I URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH
- NIE UŻYWAĆ TELEFONÓW W OBECNOŚCI WYCIEKU GAZU.
- OTWORZYĆ DRZWI I OKNA W CELU ZAPEWNIENIA JAK NAJLEPSZEJ WENTYLACJI POMIESZCZEN.

Po wyłączeniu się alarmu, należy zidentyfikować jego przyczynę oraz podjąć odpowiednie działania zaradcze

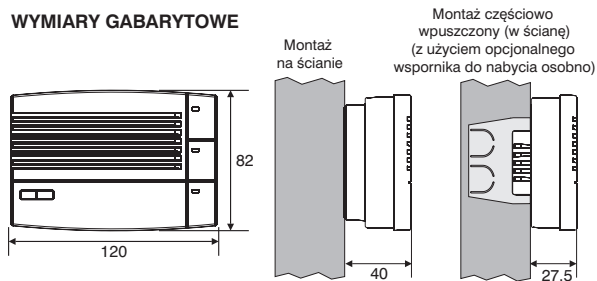
Jeżeli alarm nie wyłączy się, a zlokalizowanie wycieku okaże się niemożliwe, należy opuścić budynek i z zewnątrz wezwać służby ratunkowe.

4.u – ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZNEJ EKSPLOATACJI

- **NIE WOLNO** dopuścić, by urządzenie weszło w kontakt z alkoholem, acetonem, amoniakiem, wybielaczem lub rozpuszczalnikami.
- **NIE WOLNO** używać jakichkolwiek sprejów w pobliżu detektora.
- **NIE WOLNO** przeprowadzać testów funkcjonowania wykrywacza, uwalniając gaz bezpośrednio z rury zasilania gazem, zapalniczki lub butli do napełniania zapalniczek.
- Zanieczyszczenia pyliste oraz opary powstałe na skutek gotowania mogą z czasem wpłynąć na pracę wykrywacza.
- **NIE WOLNO OTWIERAĆ OBUDOWY:** istnieje ryzyko porażenia prądem oraz doprowadzenia do nieprawidłowego działania urządzenia.
- Należy okresowo sprawdzać, czy otwory na przednim panelu urządzenia, przez które powietrze dociera do czujnika, nie są zatkane pyłem, tłustym osadem, itd.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie lekko zwilżonej szmatki.

INSTRUKCJE INSTALACJI

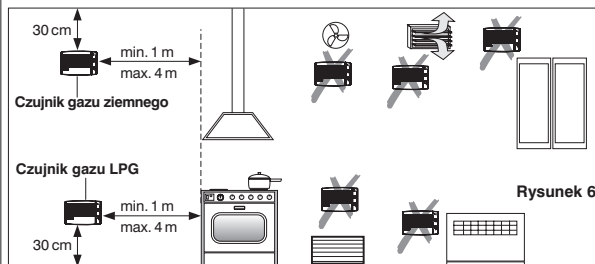
WYMIARY GABARYTOWE



6

1.i – INSTRUKCJE INSTALACJI

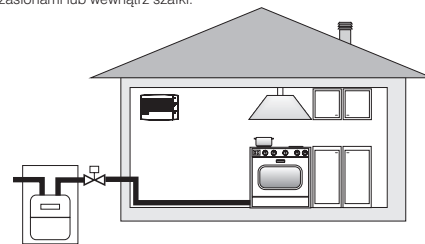
NALÉŻY PRZESTRZEGAĆ OBOWIĄZUJĄCYCH W KRAJU INSTALACJI NORM DOTYCZĄCYCH INSTALACJI I EKSPLOATACJI URZĄDZEŃ ZASILANYCH GAZEM, A TAKŻE WYMAGAŃ DOTYCZĄCYCH ODDYMIANIA I WENTYLACJI POMIESZCZEŃ ZAMKNIĘTYCH, NAWET JEŻELI ZAINSTALOWANE SĄ URZĄDZENIA DO WYKRYWANIA GAZU.



- Czujnik gazu ziemnego należy zainstalować **maksymalnie 30 cm od sufitu**.
- Czujnik gazu LPG należy zainstalować **maksymalnie 30 cm od podłogi**.
- Czujniki należy instalować w odległości od 1 do 4 metrów od urządzeń zasilanych gazem.
- Nie wolno instalować czujników na zewnątrz pomieszczeń, w miejscach wystawionych na oddziaływanie czynników atmosferycznych.
- Nie wolno instalować czujników w pobliżu: zlewów, otworów wentylacyjnych, urządzeń klimatyzacyjnych lub okien; ponadto, wykrywaczy nie wolno instalować w przestrzeniach zamkniętych, np. za zasłonami lub wewnątrz szafki.

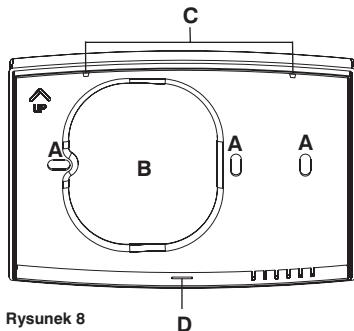
Rysunek 7

Przykład instalacji



Instalacja częściowo wpuszczona w ścianę

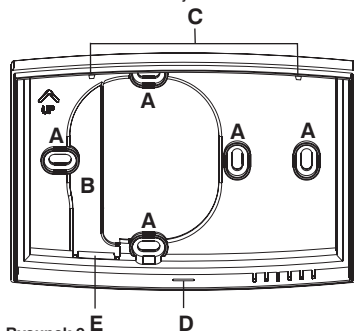
Opcjonalny wspornik do montażu częściowo wpuszczonego w ścianę
(do nabycia osobno)



Rysunek 8

Instalacja na ścianie

Podstawka do instalacji na ścianie



Rysunek 9



W celu zapewnienia prawidłowego dopasowania czujnika do wspornika lub podstawki mocowania, należy upewnić się, że wspornik lub podstawka nie zostały zniekształcone na skutek zbyt silnego dokręcenia śrub montażowych w okrągłej lub prostokątnej puszcze wpuszczonej w ścianę.

A - otwory montażowe:

- **wspornik:** na okrągłej lub prostokątnej puszcze wpuszczonej w ścianę
- **podstawka:** instalowana na ścianie, na okrągłej lub prostokątnej puszcze wpuszczonej w ścianę

B - doprowadzenie przewodu z:

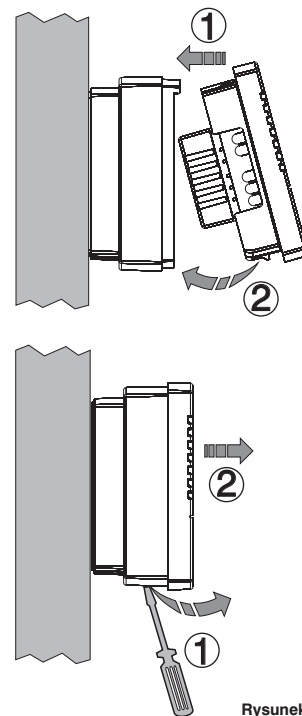
okrągłej lub prostokątnej puszczy wpuszczonej w ścianę rurki falistej (montowanej na ścianie)

C - wypusty zaczepek mocowania czujnika

D - szczelina zaczepu mocowania czujnika

E - doprowadzenie przewodu ze ściany (usunąć membranę).

Montaż i demontaż wykrywacza ze wspornika lub podstawki.



Rysunek 10

2.i – PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

WAŻNE: instalacja oraz podłączenia elektryczne urządzeń muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowane osoby zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami. Urządzenie nadaje się wyłącznie do zastosowań wewnątrz pomieszczeń w gospodarstwach domowych lub podobnych warunkach. W celu uzyskania informacji na temat stosowania w specjalnych warunkach, patrz szczegółowe normy środowiskowe. Przykłady podane w niniejszym dokumencie przedstawiono wyłącznie do celów orientacyjnych.

OSTRZEŻENIE: główne urządzenie(a) musi zawierać obwód zapewniający odłączenie wielobiegowe.

W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa, czujnik musi być stale podłączony do zasilania.

Podczas wykonywania połączeń elektrycznych urządzenia do zacisków wykrzywacza należy podłączyć przewody o maksymalnym przekroju 1,5 mm².

Procedura podłączenia

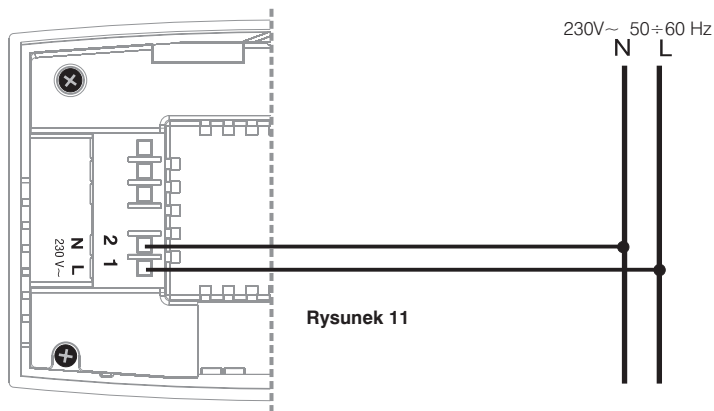


Wyłączyć zasilanie sieciowe 230V~ 50-60 Hz

Podłączyć zasilanie sieciowe 230V~ do zacisków:

n° 1 = Faza

n° 2 = Zero

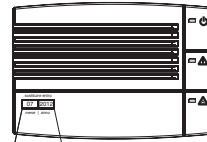


3.i – DOKUMENTACJA DATY WYMIANY

Uwaga: Uwaga: zgodnie z obowiązującą normą, **urządzenie musi zostać wymienione po upływie 5 lat od instalacji**, a data wymiany musi zostać zapisana w odpowiednim miejscu obudowy, jak pokazano to poniżej (rysunek 12).

- Wybrać nalepkę z numerem miesiąca odpowiadającą miesiącowi instalacji (wymiany) (np. styczeń = 1, październik = 10), odkleić naklejkę z arkusza i nakleić ją na urządzenie.
- Wybrać nalepkę z numerem roku, w którym wymagane będzie przeprowadzenie wymiany urządzenia (np. rok instalacji 2007+ 5 lat: należy nakleić naklejkę z datą 2012), odkleić naklejkę z arkusza i nakleić ją na urządzenie.
- Wypełnić znajdujące się obok rubryki formularza: data instalacji, data produkcji, data wymiany, obszar instalacji oraz pieczęć i podpis wykonawcy.

Naklejka z miesiącem wymiany		Naklejka z rokiem wymiany		
		Rok instalacji	Lata wymiany	Rok instalacji
01	07	2007	2012 2018	2013
02	08	2008	2013 2019	2014
03	09	2009	2014 2020	2015
04	10	2010	2015 - - - -	- - - -
05	11	2011	2016 - - - -	- - - -
06	12	2012	2017 - - - -	- - - -



Np. w przypadku instalacji w lipcu 2007 roku, należy nakleić datę

07 2012 Rysunek 12

4.i – KONTROLA DZIAŁANIA WYKRYWACZA

- Upewnić się, że wykrywacz był podłączony do sieci zasilania przez przynajmniej 1 minutę.
- Rozpylać gaz testowy (do nabycia osobno) w otwory na przednim panelu urządzenia, aż zapali się czerwona dioda LED i brzęczyk zacznie emitować przerywany sygnał.
- Przerwać rozpylanie gazu w otwory wykrywacza i odczekać kilka sekund. Urządzenie powraca do normalnej pracy, a sygnały alarmów są resetowane (Rysunek 3).

WPISAĆ NASTĘPUJĄCE INFORMACJE

Data instalacji

Data produkcji

*Data wymiany

*5 lat po dacie instalacji

Obszar instalacji

Pieczęć i podpis wykonawcy.

PL



UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH (Dyrektywa UE 2002/96/WE)

Niniejszy symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie można traktować jako odpadu domowego.

Produkt należy przekazać do właściwego punktu zbiorczego, zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych, jak na przykład:

- punkty sprzedaży, jeżeli nabywamy jednocześnie nowy i podobny wyrób,

- lokalne punkty zbiorcze (centra utylizacji odpadów, lokalne centra recyklingu, itd.).

Upewniając się, że produkt ten zostanie prawidłowo zutylizowany, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego, które mogłyby spowodować nieprawidłowa utylizacja produktu.

Recykling materiałów pomaga oszczędzać zasoby naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, prosimy skontaktować się z właściwymi władzami lokalnymi, jednostką odpowiedzialną za utylizację odpadów domowych lub sklepem, gdzie produkt został zakupiony.

UWAGA: w niektórych krajach Unii Europejskiej niniejszy produkt nie podlega przepisom Narodowym związanym z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE, dlatego też w krajach tych nie ma obowiązku osobnej zbiórki produktu pod koniec jego okresu eksploatacji.

PL - Polski

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych oraz produkcyjnych, które uzna za konieczne, bez wcześniejszego zawiadomienia.

